

## **COVID-19 - THÔNG BÁO VỀ QUYỀN VÀ TRÁCH NHIỆM CỦA PHỤ HUYNH**

Thông báo này nhằm mục đích tư vấn cho phụ huynh hoặc người giám hộ về quyền và trách nhiệm của họ đối với việc học tập tại trường của học sinh trong đại dịch hiện nay.

### **1. Kiểm tra triệu chứng COVID-19**

Tôi hiểu rằng phụ huynh/người giám hộ có trách nhiệm kiểm tra con của họ hàng ngày để tìm các triệu chứng của COVID-19 trước khi cho con họ đến trường. Việc kiểm tra hàng ngày này phải bao gồm đo nhiệt độ của con tôi và/hoặc xem qua danh sách các triệu chứng COVID-19 với con tôi để xác định xem con tôi có bất kỳ triệu chứng nào của COVID-19 hay không. Tôi hiểu rằng nhà trường có thể kiểm tra sức khỏe thêm một khi học sinh ở trong khuôn viên trường, bao gồm kiểm tra triệu chứng và/hoặc nhiệt độ.

Tôi hiểu rằng phụ huynh/người giám hộ phải thông báo cho nhà trường ngay lập tức nếu con họ có bất kỳ triệu chứng COVID-19 nào được liệt kê dưới đây. Học sinh không được đi học nếu có bất kỳ triệu chứng COVID-19 nào. Nếu một học sinh được xác định là có bất kỳ triệu chứng COVID-19 nào khi vừa đến trường hoặc trong ngày học, học sinh sẽ bị cách ly trong khuôn viên trường và phụ huynh/người giám hộ sẽ được yêu cầu đón học sinh về ngay lập tức.

Các triệu chứng COVID-19 bao gồm:

- sốt (100° trở lên) hoặc ớn lạnh
- ho
- hụt hơi hoặc khó thở
- đau cơ bắp hoặc đau cơ thể
- nhức đầu
- mới bị mất vị giác hoặc khứu giác
- đau họng
- buồn nôn, nôn, tiêu chảy

### **2. Người bị nhiễm COVID-19, Loại trừ khỏi Trường học và Nghĩa vụ Báo cáo Ngay lập tức**

Tôi hiểu rằng phụ huynh/người giám hộ phải thông báo ngay cho hiệu trưởng Văn phòng Giáo dục Hạt Santa Clara tại trường khi 1) con của họ, một thành viên trong gia đình, hoặc những người tiếp xúc gần gũi khác<sup>1</sup> với con họ đã xét nghiệm dương tính với COVID-19, hoặc 2) con của họ phát triển bất kỳ triệu chứng nào của COVID-19. Tôi hiểu rằng con tôi sẽ bị cô lập hoặc cách ly tại nhà cho đến khi con tôi được phép trở lại trường học.

---

<sup>1</sup>Người đã tiếp xúc gần gũi là một người đã ở trong vòng 6 feet với người dương tính từ 15 phút trở lên trong khi người bệnh có khả năng lây vi-rút, ngay cả khi một hoặc cả hai người có đeo khăn che mặt. Những người dương tính với COVID-19 được coi là có khả năng lây nhiễm bệnh trong vòng 48 giờ trước khi các triệu chứng của họ xuất hiện (hoặc 48 giờ trước khi họ được xét nghiệm COVID nếu họ chưa từng có triệu chứng).

Nếu học sinh có các triệu chứng của COVID-19, tôi hiểu rằng phụ huynh/người giám hộ nên liên lạc với văn phòng bác sĩ của họ để xét nghiệm học sinh và không nên đưa học sinh đến trường cho đến khi phụ huynh/người giám hộ có thể cung cấp tài liệu về kết quả xét nghiệm âm tính cho ban giám hiệu của trường học. Thay cho kết quả xét nghiệm âm tính, học sinh có triệu chứng có thể trở lại trường với giấy ghi chú y tế có chữ ký của bác sĩ được cấp phép ở California để đưa ra lời giải thích thay thế cho các triệu chứng và lý do không yêu cầu xét nghiệm COVID-19.

Nếu một học sinh bị loại ra khỏi trường do xét nghiệm COVID-19 dương tính, các triệu chứng COVID-19, hoặc đã tiếp xúc với một thành viên gia đình hay người đã tiếp xúc gần gũi khác có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19, tôi hiểu rằng phụ huynh/người giám hộ có trách nhiệm đảm bảo học sinh tuân thủ các quy định cô lập/cách ly hiện hành. Quy định hiện tại có thể được tìm thấy tại đây: <https://www.sccgov.org/sites/phd-p/Diseases/novel-coronavirus/Documents/Home-Isolation-Quarantine-Guidelines.pdf>. Học sinh phải hoàn thành bất kỳ giai đoạn cô lập/cách ly nào trước khi trở lại trường.

### **3. Khăn che mặt**

Tôi hiểu các quy tắc sau đây chi phối việc học sinh sử dụng khăn che mặt (khẩu trang) trong khuôn viên trường học.

Tất cả học sinh phải đeo khăn che mặt để che mũi và miệng:

- khi đến và rời khỏi khuôn viên trường học;
- trong bất kỳ khu vực nào bên ngoài lớp học (trừ khi ăn, uống hoặc tham gia các hoạt động thể chất); và
- trong khi chờ đợi hoặc đi xe buýt.

Học sinh lớp TK - lớp 2 sẽ được khuyến khích mạnh mẽ, nhưng không bắt buộc, đeo khăn che mặt trong nhóm học ổn định của các em.

Học sinh từ lớp 3 trở lên bắt buộc phải đeo khăn che mặt khi ở trong lớp, ngay cả khi các em đang ở trong một nhóm học ổn định. Nếu học sinh bị khó thở, bất tỉnh, mất khả năng vận động hoặc không thể tháo khăn che mặt khi không có sự trợ giúp, học sinh đó có thể đủ điều kiện để được miễn đeo khăn che mặt. Để biết thêm thông tin về việc xin miễn trừ, vui lòng tham khảo Kế hoạch dành cho trường của học khu.

Học sinh ở tất cả các khối lớp (kể cả lớp TK - lớp 2) phải mang theo khăn che mặt khi đến trường. Nếu học sinh không đeo khẩu trang, phụ huynh/người giám hộ có thể liên lạc với Hiệu trưởng SCCOE để yêu cầu sự hỗ trợ. Những học sinh quên mang khẩu trang đến trường sẽ được cấp một khẩu trang dùng một lần mới để sử dụng vào ngày hôm đó.

Theo yêu cầu của hướng dẫn hiện hành của Sở Y tế Công cộng California (xem <https://files.covid19.ca.gov/pdf/guidance-schools.pdf>): “nhà trường phải loại học sinh ra khỏi khuôn viên trường nếu các em không được miễn đeo khăn che mặt theo hướng dẫn của CDPH và đã từ chối đeo khăn do trường cung cấp.” Do đó, bất kỳ học sinh nào được yêu cầu đeo khẩu trang

và từ chối làm như vậy sẽ bị loại khỏi khuôn viên trường và sẽ được xếp vào mô hình học tập từ xa 100% (trừ khi các em chọn chương trình tự học). Đây không phải là một biện pháp kỷ luật và học sinh có thể trở lại để học tại trường khi đồng ý đeo khẩu trang.

#### **4. Hướng dẫn Y tế Liên bang, Tiểu bang và Địa phương**

Các trường của Học khu sẽ thực hiện các quy trình an toàn và đề phòng dựa trên các quy định và hướng dẫn về sức khỏe hiện tại của liên bang, tiểu bang và địa phương. Mặc dù bản Thông báo cho Phụ huynh hàng năm này phù hợp với các quy định về sức khỏe có hiệu lực tại thời điểm được ban hành, những quy định này có thể thay đổi trong tương lai.

#### **5. Các rủi ro bị nhiễm COVID-19 và các tùy chọn để học tập thay thế**

Với bản chất của vi-rút COVID-19, Học khu không thể đảm bảo học sinh sẽ không tiếp xúc với vi-rút, hoặc bị nhiễm vi-rút khi đi học tại trường. Tôi hiểu rằng học sinh có thể tương tác với những người khác ở trường bị nhiễm bệnh nhưng họ không có triệu chứng bệnh và việc lây truyền vi-rút có thể xảy ra, ngay cả giữa các cá nhân đeo khẩu trang và giữ khoảng cách an toàn với người khác.

Phụ huynh/người giám hộ muốn giảm nguy cơ lây nhiễm của học sinh có thể lựa chọn các giải pháp thay thế cho việc đi học tại trường. Tôi đồng ý rằng tôi đã được thông báo về những tùy chọn này, bao gồm chương trình học tập từ xa 100%.

Tôi hiểu và đồng ý tuân theo tất cả các quy tắc được mô tả ở trên:

Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ \_\_\_\_\_